

D210 Руководство пользователя

Русский

С помощью нового принтера Brother P-touch для печати наклеек вы можете создавать разнообразные самоклеящиеся наклейки с индивидуальным дизайном. В принтере используются ленты TZe компании Brother шириной от 3,5 до 12 мм. Предлагаются кассеты с лентами TZe разных цветов и размеров. Полный список подходящих лент для вашего устройства представлен на сайте global.brother/en/gateway.
Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с этим руководством и сохраните его для использования в будущем.



Меры безопасности

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или получению тяжелых травм.

Во избежание возгорания, повреждения, перегрева устройства или появления странных запахов и дыма, а также поражения электрическим током и получения травм и ожогов соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Напряжение в сети должно соответствовать указанному значению. Чтобы избежать повреждения принтера P-touch и сбоев в его работе используйте только рекомендованный адаптер переменного тока (AD-24ES).
- Не касайтесь принтера P-touch для печати наклеек во время грозы.
- Не используйте принтер P-touch или адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате).
- Не превышайте допустимую нагрузку на шнур питания.
- Не допускайте повреждения шнура или вилки питания и не ставьте на них тяжелые предметы. Не сгибайте шнур питания слишком сильно и не тяните за него. Придерживайте адаптер переменного тока при отсоединении от электрической розетки.
- Всегда вставляйте вилку питания в электрическую розетку до упора. Не используйте плохо закрепленную розетку.
- Не допускайте попадания влаги на принтер P-touch для печати наклеек, адаптер переменного тока, вилку питания или батареи (не берите их мокрыми руками, не проливайте на них жидкости).
- Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу, иначе вы можете потерять зрение.
- Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию принтера P-touch, адаптера переменного тока и батарей.
- Не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами батарей.
- При замене батарей не используйте острые предметы, такие как пиццет или шариковая ручка.
- Не сжимайте и не нагревайте батареи.
- Если во время эксплуатации или хранения принтер P-touch чрезмерно нагревается, выделяет странный запах, изменяет цвет, деформируется или проявляет другие необычные признаки, немедленно отсоедините адаптер переменного тока, извлеките батареи и прекратите использовать принтер.
- Не используйте поврежденные и протекающие батареи, так как электролит может попасть на кожу.
- Не используйте деформированные и протекающие батареи, а также батареи с поврежденной наклейкой, так как они могут перегреться.

▲ ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких или средних травм.

Во избежание травм, утечки электролита, перегрева или возгорания соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Храните принтер P-touch для печати наклеек в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям класть в рот детали принтера P-touch и наклейки, так как они могут их проглотить. Если это произошло, обратитесь к врачу.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям около печатающей головки сразу после печати.
- Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки.
- При попадании электролита на кожу или одежду незамедлительно промойте их чистой водой.
- После эксплуатации принтера P-touch для печати наклеек выньте батареи и отсоедините адаптер переменного тока.
- Не используйте неподходящие батареи. Не используйте одновременно новые и старые батареи, батареи разных производителей, а также батареи, различающиеся по типу, емкости и модели. Соблюдайте полярность при установке батарей.
- Не роняйте принтер P-touch и адаптер переменного тока и не ударяйте по ним.
- Не нажимайте на ЖК-дисплей.
- Закрывая крышку отсека для кассеты принтера P-touch, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Перед использованием никель-металлогидридных аккумуляторных батарей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по их эксплуатации, а также с инструкцией к зарядному устройству. Обязательно соблюдайте их.
- Перед использованием зарядите никель-металлогидридные аккумуляторные батареи с помощью специального зарядного устройства.

Общие меры безопасности

- В зависимости от места эксплуатации, используемых материалов и условий окружающей среды наклейки могут отклеиваться или приклеиваться слишком сильно, их цвет может изменяться, а изображение — отпечатываться на других предметах. Приклеивая наклейки, всегда учитывайте окружающие условия и материалы, на которые они приклеиваются.
- Используйте принтер P-touch для печати наклеек только по назначению и только так, как описано в данном руководстве. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или повреждению принтера P-touch.
- Используйте с принтером P-touch для печати наклеек только ленты TZe от компании Brother. Не используйте ленты без знака .

D038SL001

1 НАЧАЛО РАБОТЫ

Источник питания и кассета с лентой

<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p>
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

Откройте крышку отсека для кассеты, нажав на показанную на рисунке область в верхней части устройства.

- Если кассета с лентой уже установлена, извлеките ее, потянув вверх. Если батареи уже установлены, извлеките их.
- Перед заменой батарей и кассет отключайте питание.

Вставьте шесть новых щелочных батарей типа AAA (LR03) или полностью заряженных никель-металлогидридных аккумуляторных батарей (HR03), соблюдая полярность.

- При использовании щелочных батарей: одновременно заменяйте все шесть батарей новыми.
- При использовании никель-металлогидридных аккумуляторных батарей: одновременно заменяйте все шесть батарей полностью заряженными.

Вставьте кассету с лентой. Убедитесь, что она встала на место.

- Конец ленты должен проходить под направляющими.
- Используйте с данным устройством только ленты TZe от компании Brother.

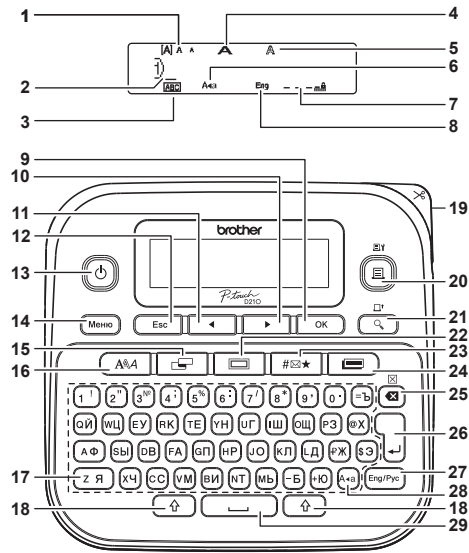
Плотно прижмите крышку отсека для кассеты. Убедитесь, что она встала на место.

● ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании адаптера переменного тока (AD-24ES)

1. Вставьте разъем адаптера переменного тока в специальный разъем в верхней части устройства.
2. Вставьте вилку в стандартную электрическую розетку. Чтобы предотвратить потерю данных, вместе с адаптером переменного тока рекомендуется использовать щелочные батареи типа AAA (LR03) или никель-металлогидридные батареи (HR03).

ЖК-дисплей и клавиатура



1. Размер
2. Курсор
3. Подчеркивание или рамка
4. Ширина
5. Стиль
6. Режим Caps
7. Длина наклейки
Если выбрана конкретная длина наклейки, также отображается значок
8. Раскладка (английская)
9. Клавиша ОК
10. Клавиша перемещения курсора вправо (в сочетании с клавишей Shift перемещает курсор в конец текста).
11. Клавиша перемещения курсора влево (в сочетании с клавишей Shift перемещает курсор в начало текста).
12. Клавиша Esc

13. Клавиша питания
14. Клавиша «Меню»
15. Клавиша выбора наклейки
16. Клавиша выбора шрифта
17. Клавиша набора
18. Клавиша Shift
19. Рычаг блока обрезки ленты
20. Клавиша печати
21. Клавиша предварительного просмотра
22. Клавиша настройки рамок
23. Клавиша специальных символов
24. Клавиша библиотеки шаблонов
25. Клавиша удаления
26. Клавиша ввода
27. Клавиша «Eng/Рус»
28. Клавиша Caps
29. Клавиша пробела

Содержимое коробки

Принтер P-touch
Начальная кассета с лентой
Адаптер переменного тока (для D210 приобретается дополнительно)
Руководство пользователя

ПРИМЕЧАНИЕ

- На ЖК-дисплее отображается не более 15 символов, но ввести можно текст до 80 символов.
- Чтобы при выборе параметров восстановить их настройки по умолчанию, нажмите клавишу пробела.

- Чтобы на дисплее появилось изображение наклейки, нажмите клавишу предварительного просмотра. Изображение может отличаться от реального вида напечатанной наклейки.
- Фактическая длина напечатанной наклейки может немного отличаться от показанной на ЖК-дисплее.

Характеристики

Размеры (Ш x Г x В)	прибл. 157 x 150 x 68 мм
Вес	прибл. 490 г (без батарей и кассеты с лентой)
Источник питания	шесть щелочных батарей типа AAA (LR03) шесть никель-металлогидридных аккумуляторных батарей типа AAA (HR03) ^{*1} адаптер переменного тока (AD-24ES) ^{*2}
Кассета с лентой	лента Brother TZe шириной 3,5 мм, 6 мм, 9 мм или 12 мм

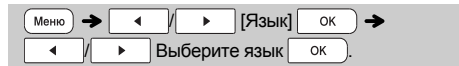
^{*1} Актуальные сведения о рекомендованных типах батарей см. на веб-сайте Brother Solutions Center по адресу support.brother.com

^{*2} Адаптер переменного тока для D210 приобретается дополнительно.

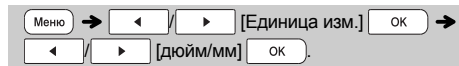
Начальная установка

1 Включите устройство.
Вставьте шесть батарей типа AAA или подключите адаптер переменного тока (AD-24ES), затем нажмите клавишу

2 Выберите язык.
Язык по умолчанию: [Русский].



3 Выберите единицу измерения.
Единица измерения по умолчанию: [MM].

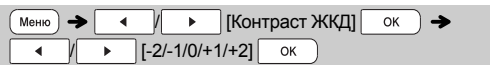


ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в течение пяти минут не нажимать клавиши на устройстве, оно автоматически отключается.
- Чтобы отменить любую операцию, нажмите клавишу
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Настройка контрастности ЖК-дисплея

Эта функция позволяет настроить яркость ЖК-дисплея. Можно выбрать один из пяти уровней яркости. Уровень по умолчанию: [0].



- Чтобы вернуть значение по умолчанию, нажмите клавишу пробела.
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

ОСТОРОЖНО

ОДНОВРЕМЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ РАЗНОГО ТИПА (НАПРИМЕР, ЩЕЛОЧНЫХ И НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛОГИДРИДНЫХ) МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.

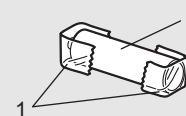
ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендации по использованию батарей

- Если вы не планируете использовать принтер P-touch в течение длительного времени, извлеките батареи.
- Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором, а сдавайте их в специализированные пункты приема. Необходимо также соблюдать требования всех применимых местных нормативных актов.
- Для хранения или утилизации батарей оберните их изолирующим материалом (например, обмотайте клейкой лентой), чтобы не допустить короткого замыкания (см. иллюстрацию ниже).

Пример изоляции батарей

1. Клейкая лента
2. Щелочная или никель-металлогидридная батарея



Устранение неполадок

► Действия в определенных ситуациях

Проблема	Решение
Вы включили устройство, но на дисплее ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, правильно ли установлены батареи. • Если батареи разрядились, замените их. • Проверьте, правильно ли подключен адаптер AD-24ES.
Слишком большие поля на распечатанной наклейке по обе стороны от текста.	<ul style="list-style-type: none"> • См. раздел «Настройка полей» в этом руководстве пользователя. Чтобы поля на наклейке были меньше, выберите значение [Нормальные] или [Узкие].
Устройство не печатает, или символы плохо пропечатываются.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, правильно ли установлена кассета с лентой. • Если кассета пуста, замените ее. • Проверьте, плотно ли закрыта крышка отсека для кассеты.
Сбросились настройки.	<ul style="list-style-type: none"> • Если батареи разрядились, замените их. • При отключении питания более чем на три минуты все настройки текста и форматирования, отображаемые на дисплее, удаляются из памяти устройства.
Вдоль напечатанной наклейки проходит пустая горизонтальная полоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, загрязнилась печатающая головка. Извлеките кассету с лентой и аккуратно протрите печатающую головку сухой хлопчатобумажной тканью движениями вверх-вниз.
Устройство «заблокировано» (оно включено, но при нажатии клавиш ничего не происходит).	<ul style="list-style-type: none"> • См. раздел «Сброс настроек принтера P-touch».
При попытке напечатать наклейку выключается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Если батареи разрядились, замените их. • Проверьте, правильно ли установлены батареи. • Вы используете несовместимый адаптер. Рекомендуется AD-24ES.
Лента подается неправильно или застревает в устройстве.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, проходит ли конец ленты под направляющими. • Возможно, во время печати нажать рычаг блока обрезки. При печати старайтесь не касаться его.
Для создания новой наклейки нужно сбросить все настройки и удалить весь текст.	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите клавиши + и выберите [Текст+формат]. • Нажмите → → → → → → .
Нужно изменить язык.	<ul style="list-style-type: none"> • См. раздел «Начальная установка».

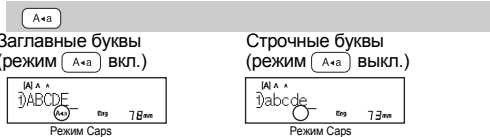
2 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Ввод текста

► Переключение раскладки



► Переключение регистра



► Создание двухстрочных наклеек

Переместите курсор в то место, где хотите начать новую

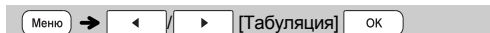
строку, и нажмите клавишу . Для печати текста в две строки используйте ленту шириной 9 или 12 мм.



● ПРИМЕЧАНИЕ

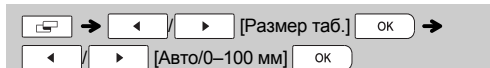
• При нажатии клавиши ввода на дисплее появляется символ возврата каретки ().

► Ввод табуляций



- При вставке табуляции в текст появляется символ .
- На наклейку можно добавить не более 80 табуляций (без текста). После ввода одной буквы можно добавить 79 табуляций.

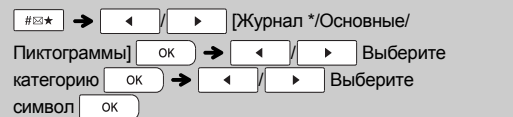
► Изменение размера табуляции



- Чтобы вернуть настройку по умолчанию, нажмите клавишу пробела. Настройка по умолчанию: [Авто].
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Ввод специального символа

Чтобы добавить специальный символ, нажмите клавишу (см. таблицу символов (А) на вкладыше).

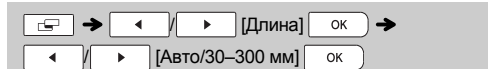


* В журнале хранятся семь последних использованных символов.

● ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отмены операций нажимайте клавишу .
- При выборе параметра «Журнал» нельзя выбрать категорию.

► Изменение длины наклейки



● ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы получить наклейку указанной на ЖК-дисплее длины, после печати обрежьте ее ножницами по точкам (:).
- Если выбрана конкретная длина наклейки, на ЖК-дисплее также отображается значок .
- Чтобы использовать параметр [Авто], нажмите клавишу пробела.
- Чтобы вернуть настройку по умолчанию, нажмите клавишу пробела.
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

► Удаление

Чтобы удалить отдельную букву, нажмите клавишу . Чтобы удалить весь текст и все настройки:



Чтобы удалить только текст:



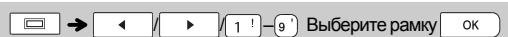
● ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы удалить весь текст и все настройки или только текст, нажмите [Стереть] [Текст+формат]/[Только текст] .
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Добавление рамки

Чтобы выбрать стиль рамки, нажмите клавишу .

См. таблицу стилей рамок (Е) на вкладыше.



● ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отмены операций нажимайте клавишу .
- Если при выборе рамки справа на дисплее появляется значок , необходимо использовать кассету с лентой шириной 12 мм.
- Чтобы выбрать стиль рамки, нажмите номер того стиля, который хотите использовать (см. таблицу стилей рамок на вкладыше).
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Печать наклеек

► Предварительный просмотр

Перед печатью можно просмотреть текст.



- Нажмите клавишу предварительного просмотра, и на дисплее появится изображение наклейки (оно может отличаться от ее реального вида при печати).
- Если весь текст не помещается на ЖК-дисплее, нажмите клавишу или . На экране появится скрытый ранее текст.
- Для выхода из режима предварительного просмотра нажмите клавишу , или .

► Протяжка ленты



- Протягивается примерно 25 мм чистой ленты.

► Печать



- Чтобы напечатать один экземпляр наклейки, нажмите клавишу , не указывая количество копий.
- Можно напечатать до девяти копий каждой наклейки.
- Чтобы указать количество копий, нажмите цифровую клавишу.
- Чтобы отрезать наклейку, после появления сообщения «Нужна обрезка» надавите на рычаг блока обрезки в правом верхнем углу устройства.
- Чтобы не повредить ленту, не касайтесь рычага блока обрезки, пока на экране отображается сообщение «Подождите».
- Для удаления подложки сложите наклейку продольно текстом внутрь, чтобы раскрылись надрезанные края подложки. Отделяйте части подложки от наклейки по одной и прикрепляйте наклейку.

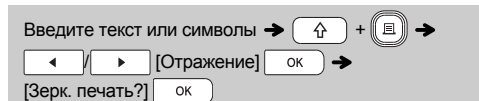
► Настройка параметров печати

Можно напечатать до девяти наклеек за один раз с использованием автоматической нумерации. Количество наклеек, которые можно напечатать за один раз, зависит от начального номера.

Пример. Ниже показано, как напечатать наклейки с порядковыми номерами (0123, 0124 и 0125).



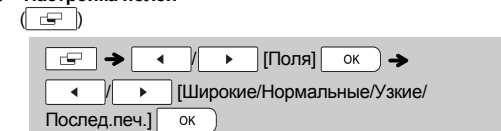
- При выборе цифры, которую нужно увеличить, всегда указывайте и наибольшее значение.
- [Отражение]** Для зеркальной печати текста «J.SMITH» введите этот текст и выполните инструкции ниже.



J.SMITH

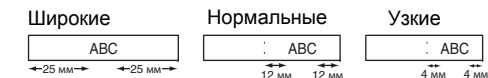
- При печати в режиме [Отражение] используйте прозрачную ленту, чтобы наклейки на стекле или другой прозрачной поверхности правильно читались с другой стороны.

► Настройка полей



[Широкие], [Нормальные] и [Узкие]

Задаются одинаковые поля с обеих сторон текста.



[Послед.печ.]

Печать нескольких наклеек с полями минимальной ширины.

1. Введите текст.
2. Нажмите клавишу . Появится надпись [Копии:].
3. Задайте количество копий, используя клавиши и или цифровые клавиши.
4. Нажмите клавишу . Начнется печать, затем появится сообщение «Протянуть?».
5. Чтобы продолжить ввод текста, нажмите клавишу .
6. Удалите текст предыдущей наклейки и введите новый. Затем нажмите клавишу .
7. Когда после печати последней наклейки появится сообщение «Протянуть?», нажмите клавишу .
8. После протяжки ленты отрежьте наклейки, надавив на рычаг блока обрезки.

● ПРИМЕЧАНИЕ

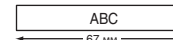
- В режиме [Послед.печ.] протягивайте ленту перед обрезкой, иначе можно срезать часть текста.
- При выборе параметра [Нормальные] или [Узкие] отображаемая длина наклейки равна расстоянию от точек (:) до края. Разрежьте наклейку ножницами по точкам (:).

Изображение на ЖК-дисплее

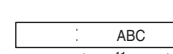
Широкие



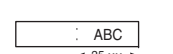
Изображение на наклейке



Нормальные



Узкие



- Чтобы напечатать несколько экземпляров наклейки с минимальными полями, выберите параметр [Узкие].
- Чтобы не повредить кассету, не тяните за ленту.
- После нажатия клавиши примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Сохранение файлов наклеек

Можно сохранить до 30 наклеек, чтобы напечатать их позднее. В памяти устройства можно сохранить не более 2400 символов, а в одном файле — не более 80. Сохраненные наклейки можно изменять и перезаписывать.

▶ Сохранить



▶ Печать



▶ Открыть



● ПРИМЕЧАНИЕ

- При попытке сохранить наклейку в файле под номером, который уже занят, появляется сообщение «Перезаписать?». Чтобы сохранить новую наклейку, нажмите клавишу **OK**. Чтобы отменить операцию, нажмите клавишу **Esc**.
- Перед сохранением введите текст.
- После нажатия клавиши **OK** примерно на секунду появляется сообщение «Принято».

Сброс настроек принтера P-touch

Если принтер P-touch для печати наклеек работает неправильно, можно сбросить его настройки до заводских. Все настройки будут сброшены, а текст и сохраненные файлы — удалены.

- 1 **Выключите принтер P-touch. Нажав и удерживая клавиши **↑** и **R**, нажмите клавишу **⏻**, чтобы снова его включить.**

- 2 **Отпустите сначала клавишу питания, а затем клавиши **↑** и **R**.**

Принтер P-touch для печати наклеек включится со сброшенной внутренней памятью.

3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШАБЛОНОВ

Наклейка с текстом

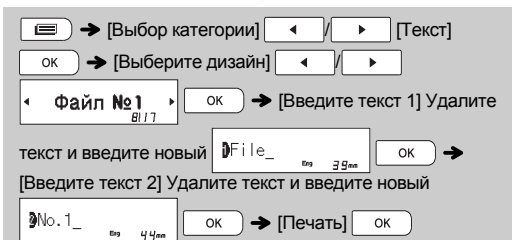
Эта функция позволяет создавать разнообразные наклейки с помощью встроенных шаблонов. См. таблицу шаблонов наклеек с текстом (С) на вкладыше.

▶ Пример 1.



- Чтобы использовать на одной наклейке два разных шрифта, выберите один из трех дополнительных шаблонов наклеек с текстом (примеры 2–4).

▶ Пример 2.



▶ Пример 3.



- См. инструкции в примере 2.

▶ Пример 4.

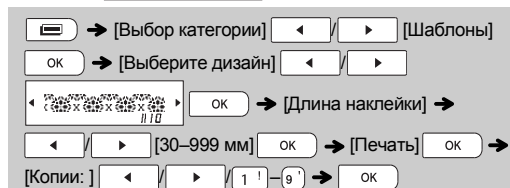


- См. инструкции в примере 2.

Наклейка с узором

Эта функция позволяет создавать уникальные наклейки с помощью встроенных шаблонов. См. таблицу шаблонов наклеек с узорами (D) на вкладыше. При использовании шаблонов наклеек с узорами нельзя вводить текст.

Пример.



● ПРИМЕЧАНИЕ

▶ Для шаблонов наклеек с текстом

- При печати шаблонов наклеек с текстом нельзя использовать параметр «Длина наклейки».
- Чтобы удалить весь текст, поместите курсор справа от него и нажмите клавишу **⌫**.
- Чтобы удалить весь текст, нажмите клавиши **↑** и **⌫**. Когда появится сообщение «Стереть все», нажмите клавишу **OK**. Чтобы отменить операцию, нажмите клавишу **Esc**.
- Чтобы просмотреть наклейку, при появлении на ЖК-дисплее сообщения [Печать] нажмите клавишу предварительного просмотра.
- При использовании шаблонов наклеек с текстом нельзя напечатать несколько копий.

▶ Для шаблонов наклеек с узорами

- Чтобы вернуть значение по умолчанию для параметра «Длина», нажмите клавишу пробела. Длина по умолчанию: [100 мм].
- При использовании шаблонов наклеек с узорами нельзя использовать функцию предварительного просмотра.

▶ Для шаблонов наклеек с текстом или узорами

- Эти шаблоны доступны только при печати на ленте шириной 12 мм.
- Шаблоны нельзя изменить.
- Чтобы выйти из режима шаблонов и вернуться на экран ввода текста, выполните инструкции ниже.
 - а) Нажмите клавишу **Esc**.
 - б) С помощью клавиш **←** или **→** выберите [Выход]. Когда появится сообщение «Печать», нажмите клавишу **OK**.
- Наклейки, созданные из шаблонов, нельзя сохранить в памяти.
- При открытии шаблонов наклеек с текстом или узорами автоматически выбирается длина последней напечатанной наклейки на основе таких шаблонов.
- После нажатия клавиши **OK** на ЖК-дисплее примерно на две секунды появится сообщение «Нужна обрезка».

4 КЛАВИШИ ФОРМАТИРОВАНИЯ

Клавиша выбора шрифта

- 1 **Чтобы изменить параметры шрифта, нажмите клавишу **A&A**.**



- 2 **Нажимая клавишу **←** или **→**, выберите параметр, затем нажмите клавишу **OK**.**

Шрифт A A	Helsinki	A 1	HEL+Adams	A 1
	Brussels	A 1	HEL+Brunei	A 1
	Florida	A 1	HEL+Istanbul	A 1
	Calgary	A 1	HEL+Sofia	A 1
	HEL+Atlanta	A 1	HEL+Germany	A 1
Размер A A A	Большой	A	Средний	A
	Малый	A		
Ширина A A	Нормальная	A × 2		A
	× 1/2	A		
Стиль A A	Нормальный	A	Жирный	A
	Контур	A	Тень1	A
	Тень2	A	Курсив	A
	Курсив+Жирн.	A	Курсив+Конт.	A
	Курсив+Тень	A	Вертикально	A
Выравнивание F	Слева	F	По центру	F
	Справа	F	По ширине	F

● ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отмены операций нажимайте клавишу **Esc**.
- См. таблицу образцов шрифтов (B) на вкладыше.
- При достижении минимального размера символов используется шрифт по умолчанию (основан на стиле Helsinki). Это позволяет вставить текст на самые узкие наклейки или наклейки с несколькими строками.
- После нажатия клавиши **OK** примерно на секунду появляется сообщение «Принято».



Русский

Сброс настроек устройства P-touch

Сбросьте настройки устройства для печати наклеек P-touch, если оно работает неправильно или нужно вернуть заводские настройки. Все настройки будут сброшены, а текст и сохраненные файлы — удалены.

1 Выключите устройство P-touch для печати наклеек. Нажав и удерживая кнопки и , нажмите , чтобы снова включить устройство P-touch.

2 Сначала отпустите кнопку питания, затем — кнопки и .

Устройство для печати наклеек P-touch включится со сброшенной внутренней памятью.

Принадлежности и расходные материалы

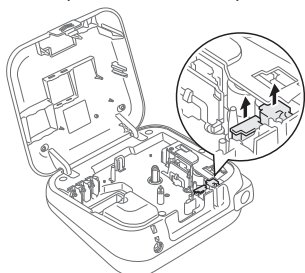
Кассеты с лентой Актуальные сведения о расходных материалах см. на веб-сайте Brother Solutions Center по адресу support.brother.com

Адаптер переменного тока AD-24ES
Блок обрезки TC-4 (сменный)

Если лезвие затупилось после длительного использования и плохо отрезает ленту, замените блок обрезки. Его можно приобрести у официального дилера Brother (артикул TC-4).

► Замена блока обрезки

1. Вытащите две части блока обрезки (зеленые), как показано стрелками на иллюстрации.



2. Установите новый блок обрезки. Надавите на блок, чтобы он встал на место.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки.

Български

Нулиране на P-touch

Можете да нулирате устройството за етикети P-touch, за да върнете фабричните настройки или в случай че то не работи правилно. Целият текст, всички настройки и съхранени файлове се изчистват.

1 Изключете устройството за етикети P-touch, натиснете и задръжте и , а после натиснете , за да включите устройството за етикети P-touch отново.

2 Първо, освободете бутон на захранването, а после — и .

Устройството за етикети P-touch се включва с нулирана вътрешна памет.

Принадлежности

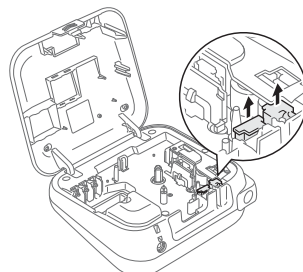
Касети с лента: Посетете Brother Solutions Center на адрес support.brother.com за най-нова информация относно консумативите

Променливотоков адаптер: AD-24ES
Приспособление за рязане: TC-4 (резервно)

Ако острието на приспособлението за рязане се изтъпи от многократна употреба и лентата не може да бъде отрязвана чисто, сменете го с ново приспособление за рязане (код на консуматив TC-4), което можете да получите от упълномощен дилър на Brother.

► Смяна на приспособлението за рязане

1. Издърпайте двете части на приспособлението за рязане (зелено) по посока на стрелките, показани на илюстрацията.



2. Монтирайте ново приспособление за рязане. Натискайте го, докато щракне на мястото си.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте директно острието на приспособлението за рязане с пръсти.

Қазақша

P-touch параметрлерін бастапқы қалпына келтіру

P-touch жапсырма принтерінің зауыттық параметрлерін қайтаруға немесе жапсырма принтері дұрыс жұмыс істемегенде бастапқы мәндерін қалпына келтіруге болады. Барлық мәтін, параметрлер мен сақталған файлдар өшеді.

1 P-touch жапсырма принтерін өшіріңіз, одан кейін және пернелерін басып тұрып, P-touch жапсырма принтерін қайта қосу үшін пернесін басыңыз.

2 Алдымен қуат түймесін, одан кейін және пернесін жіберіңіз.

P-touch жапсырма принтері ішкі жады босап қосылады.

Аксессуарлар

Таспалы кассеталар: Қолданылатын заттар туралы соңғы ақпаратты алу үшін support.brother.com мекенжайы бойынша Brother Solutions Center орталығына өтіңіз

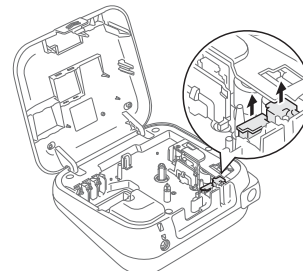
Айнымалы ток адаптері: AD-24ES

Кескіш: TC-4 (ауыстыру)

Егер кескіштің пышағы қайталап пайдаланғаннан кейін өтпей қалса және таспа таза кесе алмаса, өкілетті Brother дилерінен алынған жаңа кескішпен (қосалқы бөлшек коды: TC-4) ауыстырыңыз.

► Кескішті ауыстыру

1. Кескіштің (жасыл) екі бөлігін мысал суретте көрсетілген бағытта тартып шығарыңыз.



2. Жаңа кескіш салыңыз. Оны орнына түскенше басыңыз.

▲ АБАЙЛАҢЫЗ

Кескіштің пышағын ұстауға болмайды.

Беларуская

Скід налад P-touch

Вы можаце выканаць скід налад на прыладзе для друку налепак P-touch, калі хочаце аднавіць заводскія налады або калі ў працы прылады адбываюцца збоі. Увесь тэкст, налады і захаваныя ў памяці файлы будуць выдалены.

1 Выключыце прыладу P-touch, націсніце і ўтрымлівайце і , а затым націсніце , каб зноў уключыць прыладу.

2 Спачатку адпусціце кнопку сілкавання, а потым — і .

Прылада для друку налепак P-touch уключаецца са скідам унутранай памяці.

Прыстасаванні

Касеты са стужкай Наведайце Brother Solutions Center на адрасе support.brother.com, каб азнаёміцца з апошняй інфармацыяй пра расходныя матэрыялы

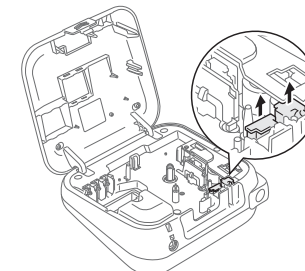
Адаптар пераменнага току: AD-24ES

Блок абрэзкі TC-4 (зменны)

Калі лязо разака затупляецца ў выніку пастаяннага выкарыстання і не можа акуратна разрэзаць стужку, замяніце яго новым блокам абрэзкі (інвентарны нумар TC-4), які можна заказаць у афіцыйнага дылера Brother.

► Замена блока абрэзкі

1. Выміце дзве часткі блока абрэзкі (зялёнага колеру) у кірунку, паказаным на ілюстрацыі ніжэй.



2. Устаўце новы блок абрэзкі. Націсніце на яго, каб ён зашчюкнуўся.

▲ УВАГА!

Не краінацца пальцамі лязо разака.

A		%a																																																																																																																	
. , : ; " ' • ? ! - & ~ _ \ / * @ # ^ No																																																																																																																			
+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ * ∴																																																																																																																			
() [] < > § « » []																																																																																																																			
→ ← ↑ ↓ ↔ ⇄ ↕																																																																																																																			
% ₣ \$ € £ ¥ ¢ ° ft.in.m²m³cc ℓ oz.lb.°F°C																																																																																																																			
α β γ δ μ Ω φ Σ ^a ^o																																																																																																																			
₂ ₃ ² ³ ¼ ½ ¾ II III IV V VI VII VIII IX X																																																																																																																			
<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td>33</td><td>34</td><td>35</td><td>36</td><td>37</td><td>38</td><td>39</td><td>40</td><td>41</td><td>42</td><td>43</td><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td><td>49</td><td>50</td><td>51</td><td>52</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td><td>56</td><td>57</td><td>58</td></tr> <tr><td>59</td><td>60</td><td>61</td><td>62</td><td>63</td><td>64</td><td>65</td><td>66</td><td>67</td><td>68</td><td>69</td><td>70</td><td>71</td><td>72</td><td>73</td><td>74</td><td>75</td><td>76</td><td>77</td><td>78</td><td>79</td><td>80</td><td>81</td><td>82</td><td>83</td><td>84</td><td>85</td><td>86</td><td>87</td></tr> <tr><td>88</td><td>89</td><td>90</td><td>91</td><td>92</td><td>93</td><td>94</td><td>95</td><td>96</td><td>97</td><td>98</td><td>99</td><td colspan="14"></td></tr> </table>			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29																																																																																							
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58																																																																																							
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87																																																																																							
88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99																																																																																																								
<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td>33</td><td>34</td><td>35</td><td>36</td><td>37</td><td>38</td><td>39</td><td>40</td><td>41</td><td>42</td><td>43</td><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td><td>49</td><td>50</td><td>51</td><td>52</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td><td>56</td><td>57</td><td>58</td></tr> <tr><td>59</td><td>60</td><td>61</td><td>62</td><td>63</td><td>64</td><td>65</td><td>66</td><td>67</td><td>68</td><td>69</td><td>70</td><td>71</td><td>72</td><td>73</td><td>74</td><td>75</td><td>76</td><td>77</td><td>78</td><td>79</td><td>80</td><td>81</td><td>82</td><td>83</td><td>84</td><td>85</td><td>86</td><td>87</td></tr> <tr><td>88</td><td>89</td><td>90</td><td>91</td><td>92</td><td>93</td><td>94</td><td>95</td><td>96</td><td>97</td><td>98</td><td>99</td><td colspan="14"></td></tr> </table>			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29																																																																																							
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58																																																																																							
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87																																																																																							
88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99																																																																																																								
● ○ ■ □ ★ ☆ ♠ ♣ ♥ ♠ ◆ ◇ ♣ ♠ ▲ △ ▼ ▽																																																																																																																			
Ë ë Ğ ğ € ℓ i i ï ï Ÿ ŷ Ğ ğ ʒ ʒ S s J j K k Љ љ Њ ѓ Ҁ ҁ																																																																																																																			
Ц ц																																																																																																																			

A		☠
🎵 🎶 🎷 🎸 🎹 🎺 🎻 🎼 🎾 🎿 🏹 🏏 🏑 🏒 🏈 🏉 🏊 🏋 🏌 🏍 🏎 🏐 🏑 🏒 🏓 🏔 🏕 🏖 🏗 🏘 🏙 🏚 🏛 🏜 🏝 🏞 🏟 🏠 🏡 🏢 🏣 🏤 🏥 🏦 🏧 🏨 🏩 🏪 🏫 🏬 🏭 🏮 🏯 🏰 🏱 🏲 🏳 🏴 🏵 🏶 🏷 🏸 🏹 🏺 🏻 🏼 🏽 🏾 🏿 🏿		
👦 👧 👨 👩 👪 👶 👷 👸 👹 👺 👻 👼 👽 👾 👿		
👕 👖 👗 👘 👙 👚 👛 👜 👝 👞 👟 👠 👡 👢 👣 👤 👥 👦 👧 👨 👩 👪 👫 👬 👭 👮 👯 👰 👱 👲 👳 👴 👵 👶 👷 👸 👹 👺 👻 👼 👽 👾 👿		
🚗 🚘 🚙 🚒 🚓 🚔 🚕 🚖 🚗 🚘 🚙 🚚 🚛 🚜 🚝 🚞 🚟 🚠 🚡 🚢 🚣 🚤 🚥 🚦 🚧 🚨 🚩 🚪 🚫 🚬 🚭 🚮 🚯 🚰 🚱 🚲 🚳 🚴 🚵 🚶 🚷 🚸 🚹 🚺 🚻 🚼 🚽 🚾 🚿		
🚲 🚴 🚵 🚶 🚷 🚸 🚹 🚺 🚻 🚼 🚽 🚾 🚿		
♈ ♉ ♊ ♋ ♌ ♍ ♎ ♏ ♐ ♑ ♒ ♓ ♈ ♉ ♊ ♋ ♌ ♍ ♎ ♏ ♐ ♑ ♒ ♓		
☀ ☁ ☂ ☃ ☄ ★ ☆ ☇ ☈ ☉ ☊ ☋ ☌ ☍ ☎ ☏ ☐ ☑ ☒ ☓ ☔ ☕ ☖ ☗ ☘ ☙ ☚ ☛ ☜ ☝ ☞ ☟ ☠ ☡ ☢ ☣ ☤ ☥ ☦ ☧ ☨ ☩ ☪ ☫ ☬ ☭ ☮ ☯ ☰ ☱ ☲ ☳ ☴ ☵ ☶ ☷ ☸ ☹ ☺ ☻ ☼ ☽ ☾ ☿ ♀ ♂ ♋ ♌ ♍ ♎ ♏ ♐ ♑ ♒ ♓ ♈ ♉ ♊ ♋ ♌ ♍ ♎ ♏ ♐ ♑ ♒ ♓		
🍏 🍎 🍇 🍉 🍊 🍋 🍌 🍍 🍎 🍇 🍈 🍉 🍊 🍋 🍌 🍍		
🍷 🍸 🍹 🍺 🍻 🍷 🍸 🍹 🍺 🍻		
🍴 🍽 🍴 🍽 🍴 🍽 🍴 🍽 🍴 🍽 🍴 🍽		
🍂 🍃 🍄 🍅 🍆 🍇 🍈 🍉 🍊 🍋 🍌 🍍 🍎 🍇 🍈 🍉 🍊 🍋 🍌 🍍		

A		☠
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		
🔪 🔧 🔩 🔌 🔍 🔎 🔏 🔐 🔑 🔒 🔓 🔔 🔕 🔖 🔗 🔘 🔙 🔚 🔛 🔜 🔝 🔞 🔟 🔠 🔡 🔢 🔣 🔤 🔥 🔦 🔧 🔨 🔩 🔪 🔫 🔬 🔭 🔮 🔯 🔰 🔱 🔲 🔳 🔴 🔵 🔶 🔷 🔸 🔹 🔺 🔻 🔼 🔽 🔾 🔿		

B			
Helsinki	ABCp\$39	HEL+Adams	ABCp\$39
Brussels	ABCp\$39	HEL+Brunei	ABCp\$39
Florida	ABCp\$39	HEL+Istanbul	ABCp\$39
Calgary	<i>ABCp\$39</i>	HEL+Sofia	ABCp\$39
HEL+Atlanta	ABCp\$39	HEL+Germany	ABCp\$39

С					
01	☆☆☆☆	07	Файл №1	13	Для Имя
02	АБВГ	08	Файл №1	14	Петр Иванов Компания АБВ
03	АБВГ	09	Файл №1	15	Петр Иванов Компания АБВ
04	АБВГ	10	Файл №1	16	Петр Иванов
05	АБВГ	11	Для Имя	17	Петр Иванов Компания АБВ
06	АБВГ	12	Для Имя		

D					
01		05		09	
02		06		10	
03		07			
04		08			

E					
01	Выкл. (без рамки) Изкл. (Без рамка) Әшірүлі (Жақтаусыз) Выкл (без рамкі)	12		23	
02	ABCDE	13		24	
03		14		25	
04		15		26	
05		16		27	
06		17		28	
07		18		29	
08		19		30	
09		20		31	
10		21		32	
11		22		33	

E					
34		56		78	
35		57		79	
36		58		80	
37		59		81	
38		60		82	
39		61		83	
40		62		84	
41		63		85	
42		64		86	
43		65		87	
44		66		88	
45		67		89	
46		68		90	
47		69		91	
48		70		92	
49		71		93	
50		72		94	
51		73		95	
52		74		96	
53		75		97	
54		76		98	
55		77		99	

* Изображения представлены только для наглядности.
* Рамки с выделенными номерами доступны только при использовании кассеты с лентой шириной 12 мм.

* Изображения са само за демонстрационни цели.
* Рамките с маркирани номера са налични само когато се използва касета с лента с ширина 12 мм.

* Суреттер тек көрнекі мысал ретінде берілген.
* Ерекшеленген нөмірлері бар жақтауларды ені 12 мм таспалы кассеталар пайдаланылғанда ғана қолдануға болады.

* Иллюстрации прадстаўлены толькі ў якасці прыкладу.
* Рамкі з вылучанымі нумарамі даступныя толькі пры выкарыстанні касет са стужкай шырынёй 12 мм.